

La possibilité d'obtenir une pension de retraite anticipée conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup> est soumise dans le chef de l'intéressé à la condition de prouver une carrière d'au moins 37 années civiles.

Par années civiles au sens de l'alinéa 2, il y a lieu d'entendre les années susceptibles d'ouvrir des droits à la pension en vertu d'un ou plusieurs régimes légaux belges de pension au sens de l'article 3, § 3, alinéa 3, du même arrêté royal, ou de régimes qui relèvent du champ d'application des règlements européens de sécurité sociale ou d'une convention de sécurité sociale conclue par la Belgique concernant les pensions des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants.

**Art. 5.** Le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des mesures transitoires en ce qui concerne les conditions d'octroi de la pension de retraite anticipée des travailleurs indépendants des personnes visées à l'article 108 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses ainsi que pour les travailleurs indépendants qui ont introduit une demande de pension de retraite anticipée avant le 28 novembre 2011.

#### CHAPITRE 4. — Entrée en vigueur

**Art. 6.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013 et s'applique aux pensions de retraite des travailleurs indépendants qui prennent cours effectivement et pour la première fois au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Indépendants,  
Mme S. LARUELLE

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour la Ministre de la Justice, absente :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,  
A. DE CROO

Notes

(1) Session 2012-2013.

Chambre des représentants

*Documents.* — Projet de loi, 53-2418/1. — Amendements, 53-2418/2. — Rapport fait au nom de la commission, 53-2418/3. — Texte adopté par la commission, 53-2418/4. — Amendements déposés en séance plénière, 53-2418/5. — Rapport complémentaire fait au nom de la commission, 53-2418/6. — Texte adopté par la commission, 53-2418/7. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 53-2418/8 - 14/11/2012.

Sénat

*Document.* — Projet non évoqué par le Sénat, 5-1840/1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22386]

11 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 mars 2007 portant fixation d'une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations de l'article 35 de la nomenclature des prestations de santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 5, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 2007 portant fixation d'une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations de l'article 35 de la nomenclature des prestations de santé;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 8 février 2012;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 13 février 2012;

De mogelijkheid om overeenkomstig het eerste lid een vervroegd rustpensioen te verkrijgen, is onderworpen aan de voorwaarde dat de belanghebbende een loopbaan bewijst van ten minste 37 kalenderjaren.

Onder kalenderjaren in de zin van het tweede lid wordt verstaan de jaren waarvoor pensioenrechten kunnen worden geopend krachtens een of meer wettelijke Belgische pensioenregelingen in de zin van artikel 3, § 3, derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit, of regelingen waarop de Europese verordeningen inzake sociale zekerheid van toepassing zijn of waarop een door België gesloten overeenkomst inzake sociale zekerheid betreffende de pensioenen van werknemers of zelfstandigen van toepassing is.

**Art. 5.** De Koning neemt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, overgangsmaatregelen aangaande de toekenningsvoorraarden van het vervroegd rustpensioen voor zelfstandigen van de in artikel 108 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen bedoelde personen, alsmede voor de zelfstandigen die vóór 28 november 2011 een aanvraag voor een vervroegd rustpensioen hebben ingediend.

#### HOOFDSTUK 4. — Inwerkingtreding

**Art. 6.** Deze wet treedt in werking op 1 januari 2013 en is van toepassing op de rustpensioenen van de zelfstandigen die daadwerkelijk en voor de eerste maal op zijn vroegst op 1 januari 2013 ingaan.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 december 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Zelfstandigen,  
Mevr. S. LARUELLE

Met 's Lands zegel gezegeld

Voor de Minister van Justitie, afwezig :  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,  
A. DE CROO

Nota's

(1) Zitting 2012-2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Stukken.* — Wetsontwerp, 53-2418/1. — Amendementen, 53-2418/2. — Verslag namens de commissie, 53-2418/3. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-2418/4. — Amendementen ingediend in de plenaire vergadering, 53-2418/5. — Aanvullend verslag namens de commissie, 53-2418/6. — Tekst aangenomen door de commissie, 53-2418/7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 53-2418/8 - 14.11.2012.

Senaat

*Stuk.* — Ontwerp niet geëvoeerd door de Senaat, 5-1840/1.

FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22386]

11 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 maart 2007 tot vaststelling van een persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kostprijs van sommige verstrekkingen van artikel 35 van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 5, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 2007 tot vaststelling van een persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kostprijs van sommige verstrekkingen van artikel 35 van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 8 februari 2012;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 13 februari 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 juillet 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 août 2012;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis 52.025/2 du Conseil d'Etat, donné le 8 octobre 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté royal du 8 mars 2007 portant fixation d'une intervention personnelle des bénéficiaires dans le coût de certaines prestations de l'article 35 de la nomenclature des prestations de santé, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 novembre 2011, est complété par l'alinéa suivant :

« Cette intervention personnelle est fixée, pour la prestation 699952-699963 reprise dans l'article 35, § 1<sup>er</sup>, de l'annexe précitée, à 55 % du prix tel que fixé en application de l'article 44, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 11 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juli 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 augustus 2012;

Gelet op het voorafgaand onderzoek van de noodzaak om een effectbeoordeling waarbij werd besloten dat geen effectbeoordeling is vereist;

Gelet op het advies 52.025/2 van de Raad van State, gegeven op 8 oktober 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 8 maart 2007 tot vaststelling van een persoonlijk aandeel van de rechthebbenden in de kostprijs van sommige verstrekkingen van artikel 35 van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 november 2011, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Dat persoonlijk aandeel wordt voor de verstrekking 699952-699963 opgenomen in artikel 35, § 1, van de voornoemde bijlage, vastgesteld op 55 pct van de prijs zoals die is vastgesteld bij toepassing van artikel 44, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 11 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22395]

**11 FEVRIER 2013. — Arrêté royal modifiant les articles 35 et 35bis de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux donné le 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 1<sup>er</sup> décembre 2011;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 8 février 2012;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 13 février 2012;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22395]

**11 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikelen 35 en 35bis van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 1 december 2011;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle gegeven op 1 december 2011;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 1 december 2011;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 8 februari 2012;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 13 februari 2012;